



SE-QUO-YAH.

Philadelphia Published by Key & Biddle.

From Childs & Demaree Lith. Press.

Что общего между деревом динозавров

и силлабарием?

Тамара Лучкова

К

Как все североамериканские индейцы, вождь индейского племени чероки при жизни имел два имени, одно из которых было вполне европейским – Джордж Гист. Но в историю вошло то, которое на языке его племени звучало, как Se-Quo-Yah – Секва или Секвойя.

В древности чероки жили на севере американского континента, у Великих Озер, но примерно три тысячи лет назад ирокезы и делавары оттеснили их к югу, в Аппалачские горы. Здесь в середине XVI века и встретили их появившиеся в Новом Свете европейцы. Первые белые путешественники застали чероки оседлым, земледельческим народом, проживавшим в небольших пле-

менных поселениях. (Типичный город чероки состояли из дома общего совета и 30-60 жилых полужемлянок, похожих на большую перевернутую корзину).

Вместе со своими северными соседями ирокезами, чероки добились большего, чем любое другое индейское племя. Они с успехом перенимали хозяйственный опыт европейских колонистов, садоводство и скотоводство, уже в XVIII веке ввели самоуправление по европейскому образцу. В начале XIX века чероки создали собственное правительство, деятельность которого регулировала конституция, построили свои суды и школы. Многие превратились в зажи-

Вместе со своими северными соседями ирокезами, чероки добились большего, чем любое другое индейское племя. Они с успехом перенимали хозяйственный опыт европейских колонистов, садоводство и скотоводство, уже в XVIII веке ввели самоуправление по европейскому образцу.



Американские индейцы.
Иллюстрация из энциклопедии
«Nordisk_familjebok». 1904 г.
Библиографический институт, Лейпциг.

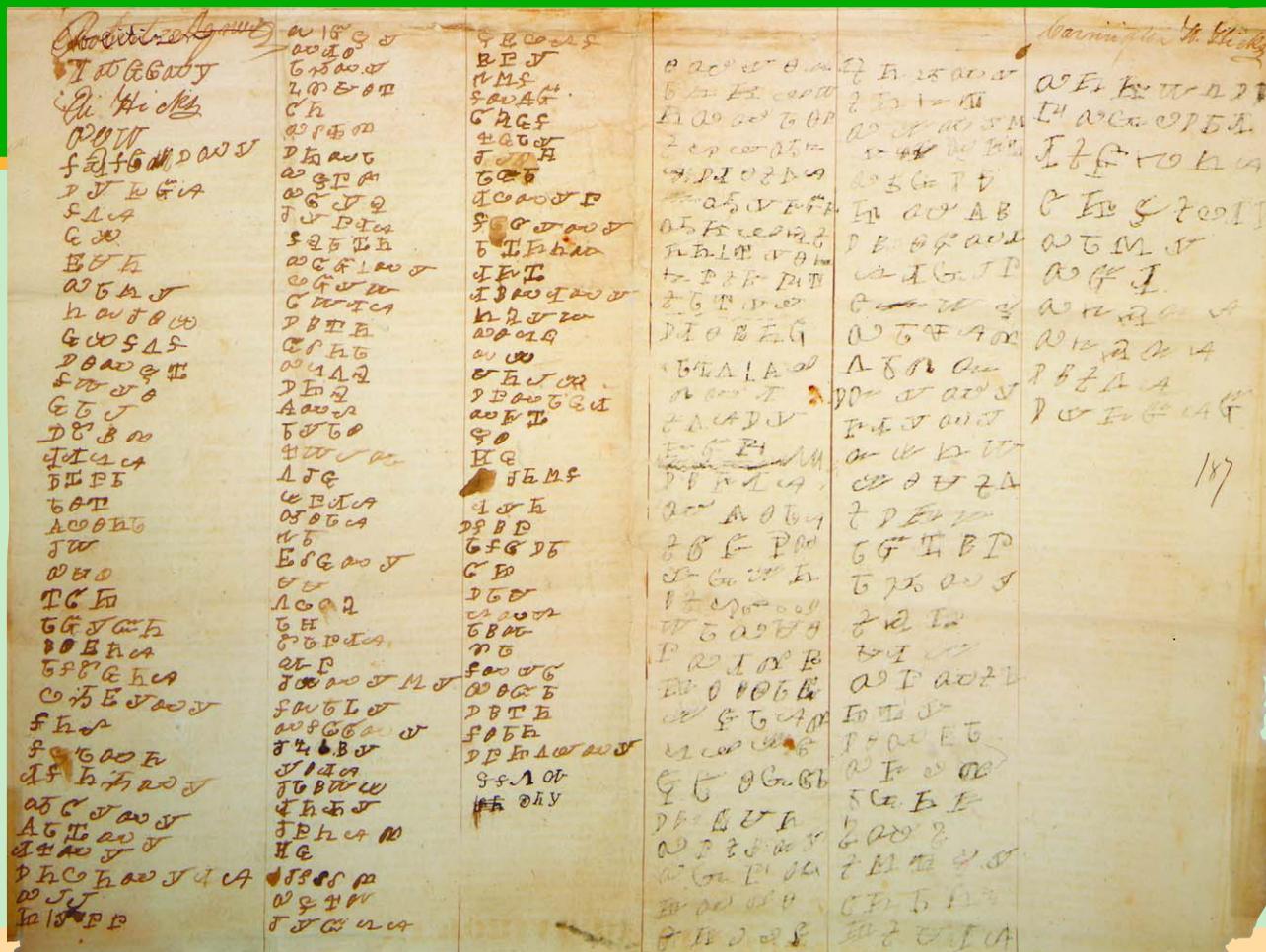
Существует странная легенда, будто сам Секвойя был неграмотен, не умел ни читать, ни писать по-английски, но фактов, подтверждающих ее нет, как, впрочем, нет и фактов, которые это утверждение опровергали бы.

точных и процветающих фермеров, жили в удобных домах, имели хорошо возделанные поля и большие стада скота, а их уровень жизни вызывал зависть даже у белых соседей. Но самым значимым достижением чероки стало создание своего письменного языка. И совершил этот великий акт творчества один человек – вождь Секва.

Год и место рождения его точно не известны, но, по мнению большинства исследователей, это произошло между 1760 и 1770 годом



Дом вождя чероки в Северной Каролине.
Фотография Мэттью Брэди 1864 г.
Национальные архивы США,
Вашингтон.



Письменные знаки силлабария Секвойи для языка чероки. 1830 г. Национальные архивы США, Вашингтон.

в деревне Таскеги на берегу реки Теннесси. Отец Секвойи, вероятно, был белым или метисом, мать – женщиной из племени чероки. Как и другие ирокезоязычные племена, чероки делились на матрилинейные кланы, и счет родства вели по матери, хотя статус женщин в обществе чероки, при этом, был не столь и высок.

В 1809 году Секвойя переехал в Виллстаун, штат Алабама, где освоил профессию мастера серебряных дел и много лет работал в одной из



Мальчик и девочка из племени чероки в резервации Северной Каролины. Фотография 1939 г. Национальные архивы США, Вашингтон.



Индийский юноша.
Худ. Чарльз Бёрд Кинг. 1822 г.

виллстаунских мастерских. Тогда же он приступил и к разработке системы письма для языка тсалаги, входящем в ирокезскую группу индейских языков, на котором говорили индейцы его племени. Работа эта

заняла двенадцать лет и была закончена лишь в 1821 году.

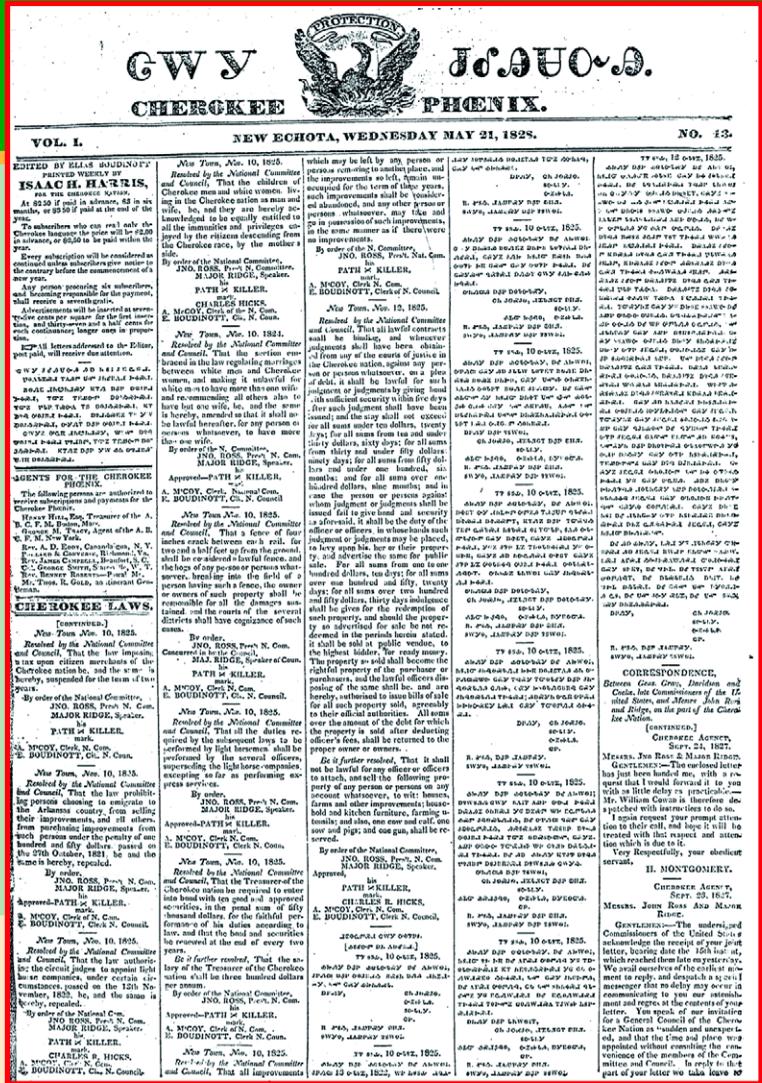
Существует странная легенда, будто сам Секвойя был неграмотен, не умел ни читать, ни писать по-английски, но фактов, подтверж-



Индейский юноша в нарядном головном уборе из перьев орла. Худ. Чарльз Бёрд Кинг. 1822 г.

Страница газеты «Cherokee Phoenix» → от 21 мая 1828 г.

Племенная газета «Чероки Феникс» начала выходить в феврале 1828 года и издается до настоящего времени.



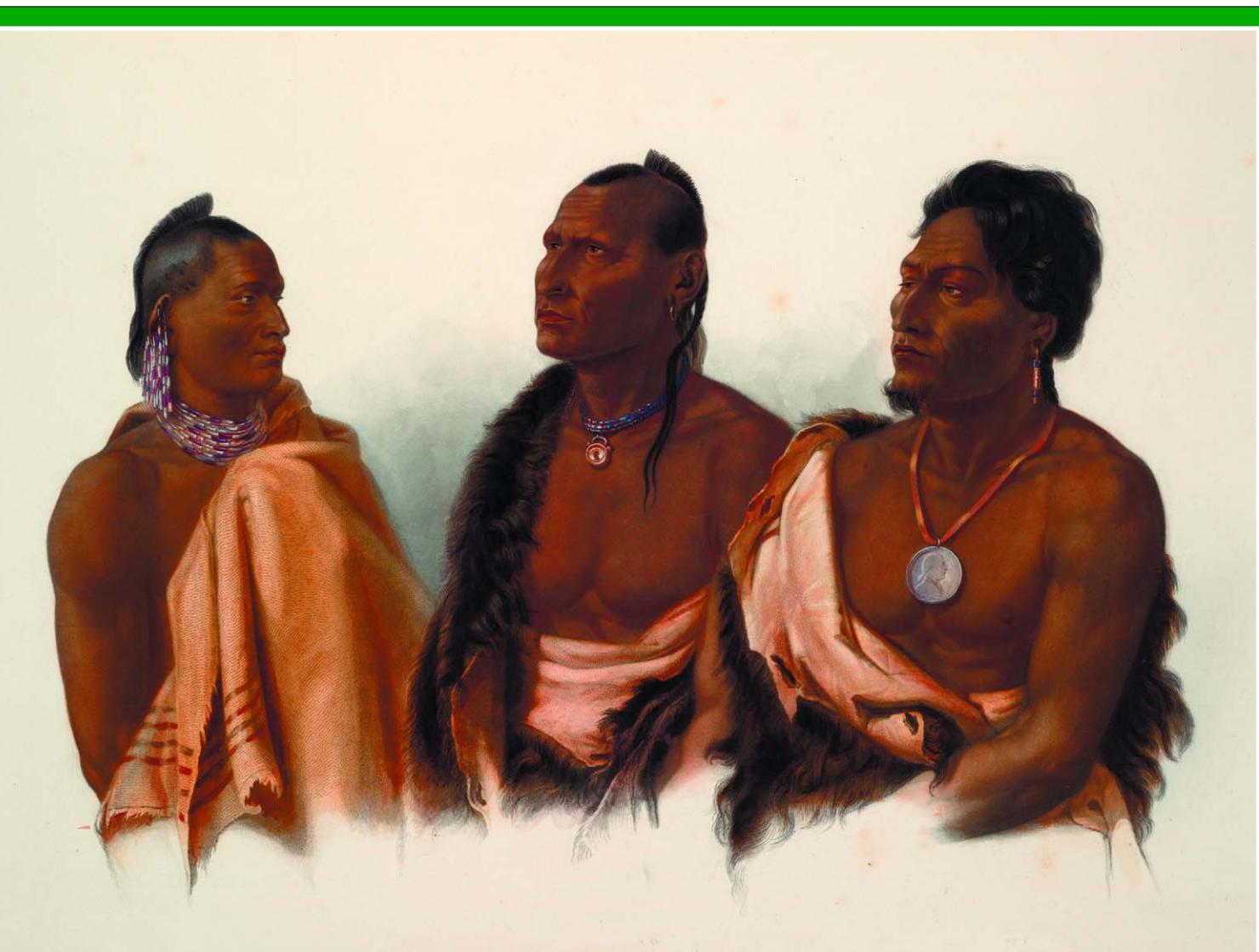
дающих ее нет, как, впрочем, нет и фактов, которые это утверждение опровергали бы. Бесспорно лишь, что Секвойя был незаурядным человеком, которого волновало не только собственное благополучие, но и су-

жизни европейцев-колонистов и, как самобытный народ, исчезнуть. Секвойя нашел третий путь, не раз уже в истории определявший культурное и политическое развитие того или иного этноса:

Секвойя нашел третий путь, не раз уже в истории определявший культурное и политическое развитие того или иного этноса: письменность. Сначала он пытался разработать иероглифическое письмо в стиле рисунков майя или ацтеков, но затем пришел к идее силлабарического, т.е. слогового.

дьяба его племени. Волноваться же было о чем: выбор у индейцев чероки был невелик – либо остаться благородными дикарями и тем самым обречь себя на верную гибель, либо полностью перенять образ

письменность. Сначала он пытался разработать иероглифическое письмо в стиле рисунков майя или ацтеков, но затем пришел к идее силлабарического, т.е. слогового. В его азбуке-силлабрии было 86 зна-



Индейские вожди.
Худ. Карл Бодмер. 1840-1843 г.
Библиотека Конгресса, Вашингтон,
США.



Индейские вожди.
Худ. Чарльз Бёрд Кинг. 1821 г.

ков (каждый звук обозначал один слог), частично заимствованных из латинского и кириллического алфавитов. Потомки Секвойи утверждают, что письмо было изобретено в давние времена, а сам Секвойя был лишь последним членом особого клана писцов, хранивших эту письменность, однако подтверждения этому не обнаружено.



Первой письму и чтению на родном языке научилась дочь изобретателя – Аёка. А еще через несколько лет оно стало общеупотребительным: с 1825 г., когда Нация Чероки присвоила ему официальный статус, «аз» и «буки» Секвойи стали учить дети племени.

Первой письму и чтению на родном языке научилась дочь изобретателя – Аёка. А еще через несколько лет оно стало общеупотребительным: с 1825 года, когда Нация Чероки присвоила ему официальный статус, «аз» и «буки» Секвойи стали учить дети племени. Этим же письмом записывались также передававшиеся прежде изустно древние предания и легенды. В феврале 1828 года на

языке чероки начала выходить племенная газета «Феникс».

В этом же году Секвойя переехал на новую территорию чероки в Арканзас, и остаток жизни посвятил попыткам политического объединения чероки и выработки общей письменности для североамериканских индейцев. С этой целью Секвойя много ездил по Америке, посетил Мексику, где и умер между

Ритуальный индейский танец бизонов.
Худ. Карл Бодмер. 1840-1843 г.
Библиотека Конгресса, Вашингтон,
США.

1843 и 1845 годами, оставив по себе память, величайшую из всех возможных – алфавит. Письмо его широко использовалось в течение более чем ста лет, на нем издавались книги, религиозные тексты, альманахи и газеты.

Но история индейского мудреца на этом не закончилась. Неожиданное продолжение она нашла несколько лет спустя после его смерти, когда в 1850 году, группа англичан, путешествующих по Калифорнии, обнаружила рощу огромных хвойных деревьев с красивой пирамидальной кроной и изящной хвоей.



Первооткрыватели, пораженные гигантскими размерами необыкновенного дерева за своеобразное расположение огромных ветвей, свисающих наподобие бивней мамонта, дали ему название «*мамон-*

тово дерево». Хотя его вполне можно было бы назвать и «*деревом динозавров*». Уже в XIX веке специалистами были проведены исследования, позволившие выяснить, что возникновение этого ботаниче-

ского вида относится еще к верхнему меловому периоду, т.е. появилось оно 110 миллионов лет назад, а значит, хорошо помнит и динозавров, и их гибель. Впрочем, оно и само – выдающийся ботанический долго-



Слева:
Индийская могила в ветвях древнего дерева. Худ. Карл Бодмер. 1840-1843 г.
Библиотека Конгресса, Вашингтон, США.

Справа:

Самое высокое живое существо в мире – секвойя по имени «Гиперион» (крупные и древние секвойи имеют собственные имена) достигает в высоту около 113 метров, а возраст секвойи «Отец лесов» – примерно 2700 лет.

житель, и способно расти в течение 4-6 тысяч лет. В последующие десятилетия не однажды делались попытки присвоить уникальному растению имена знаменитых личностей: *вашингтония* – в честь первого американского президента Джорджа Ва-

шингтона, или *веллингтония* – в честь героя битвы при Ватерлоо, английского герцога Веллингтона. Но прижилось и стало общепринятым лишь название, данное в честь изобретателя индейской письменности – *секвойя*.

Уже в XIX в. специалистами были проведены исследования, позволившие выяснить, что возникновение этого ботанического вида относится еще к верхнему меловому периоду, т.е. появилось оно 110 миллионов лет назад, а значит, хорошо помнит и динозавров, и их гибель. Впрочем, оно и само – выдающийся ботанический долгожитель, и способно расти в течение 4-6 тысяч лет.